

L8542099
Rev. 09/05/00

Radoricevitori 30,875MHz/306MHz/433,92MHz mono/bicanale
30.875MHz/306MHz/433.92MHz single/dual channel radio receivers
1-/2-Kanal-Funkempfänger 30,875MHz/306MHz/433,92MHz
Récepteurs radio 30,875 MHz/306 MHz/433,92 MHz mono/bicanal
Radorreceptores 30,875MHz/306MHz/433,92MHz mono/bicanal
Odbiorniki radio 30,875MHz/306MHz/433,92MHz jedno/dwukanałowe

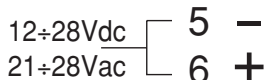
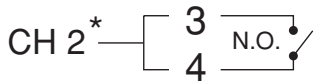
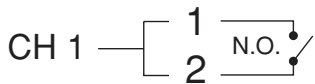
Manuale istruzioni
Operating instructions
Betriebsanleitung
Livret d'instructions
Manual de instrucciones
Książeczka z instrukcjami

BENINCA®

RR.1WBP/RR.2WBP
RR.1WIP/RR.2WIP
RR.1EBP/RR.2EBP
RR.1EIP/RR.2EIP
RR.1AIP/RR.2AIP

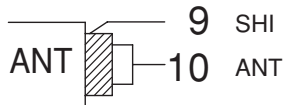


UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE,
SERRANDE ED AFFINI

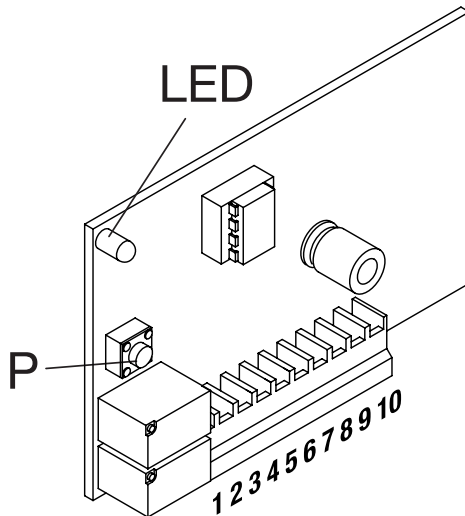


7

8



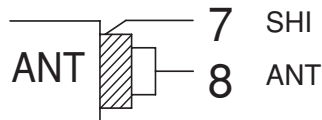
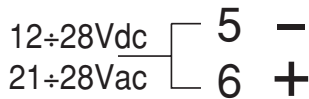
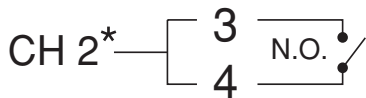
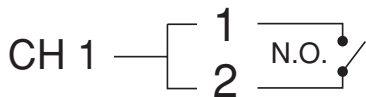
*solo RR.2WIP/RR.2EIP/RR.2AIP
 *only RR.2WIP/RR.2EIP/RR.2AIP
 *nur RR.2WIP/RR.2EIP/RR.2AIP
 *uniquement RR.2WIP/RR.2EIP/RR.2AIP
 *sólo RR.2WIP/RR.2EIP/RR.2AIP
 *tylko RR.2WIP/RR.2EIP/RR.2AIP



RR.1WIP
RR.2WIP

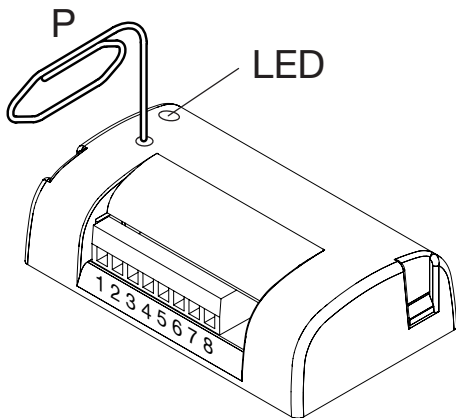
RR.1EIP
RR.2EIP

RR.1AIP
RR.2AIP



*solo RR.2WBP/RR.2EBP
 *only RR.2WBP/RR.2EBP
 *nur RR.2WBP/RR.2EBP
 *uniquement RR.2WBP/RR.2EBP
 *solo RR.2WBP/RR.2EBP
 *tylko RR.2WBP/RR.2EBP

RR.1WBP
RR.2WBP
RR.1EBP
RR.2EBP



ITALIANO

Radoricevitori 30,875MHz/306MHz/433,92MHz mono e bicanale a codice programmabile.

Disponibili in varie versioni come da tabella seguente:

Modello	N° Canali	Frequenza (MHz)	Contenitore
RR.1WIP	1	433,92	Innesto Molex
RR.2WIP	2	433,92	Innesto Molex
RR.1WBP	1	433,92	Box Plastico
RR.2WBP	2	433,92	Box Plastico
RR.1EIP	1	30,875	Innesto Molex
RR.2EIP	2	30,875	Innesto Molex
RR.1EBP	1	30,875	Box Plastico
RR.2EBP	2	30,875	Box Plastico
RR.1AIP	1	306*	Innesto Molex
RR.2AIP	2	306*	Innesto Molex

**solo per mercati extra CEE*

La memoria standard può contenere un massimo di 16 trasmettitori a codice fisso con codici diversi. Il completamento della memoria viene indicato da 10 lampeggi Arancio.

Consigli per l'utilizzo

Per avere una buona ricezione si consiglia di installare l'antenna lontano da masse metalliche e di evitare il posizionamento ravvicinato di più ricevitori. In assenza di antenna la ricezione risulta notevolmente ridotta.

Memorizzazione trasmettitori - Procedura semplificata

Se si desidera semplicemente inserire uno o più trasmettitori per l'attivazione del primo canale, seguire questa procedura semplificata:

- 1 Premere il pulsante P della ricevente e rilasciare.
- 2 Si accende il LED Rosso per 3s, quindi si spegne per 1s e si riaccende per 5s.
- 3 Premere, con il LED Rosso acceso, il pulsante del trasmettitore che si vuole associare al canale 1.
- 4 Altri trasmettitori possono essere inseriti successivamente premendo un tasto entro 5s dall'inserimento precedente.
- 5 Al termine attendere 5s, la ricevente esce dalla programmazione.

Cancelazione completa della memoria

Togliere alimentazione alla ricevente. Premere e mantenere premuto il pulsante P. Ridare alimentazione mantenendo premuto il pulsante P sulla ricevente.

Il LED si accende con colore rosso, dopo 5s inizia a lampeggiare velocemente con sequenza verde-rosso, rilasciare il pulsante. Attendere lo spegnimento del LED. Ora la memoria è completamente cancellata.

Programmazione

La memorizzazione dei trasmettitori e l'impostazione della modalità dei singoli canali si effettua utilizzando il pulsante "P" (vedi Fig.1/2).

Per passare da una fase di programmazione alla seguente premere il pulsante P senza lasciare passare più di 3s tra una pressione e la successiva.

Selezionata la fase desiderata, attendere per circa 3/4s, una segnalazione del LED indicherà l'ingresso nella programmazione (vedi colonna "Operazioni").

Nella Tabella 1 sono indicate le varie fasi di programmazione.

TABELLA 1

Fase	LED	Funzione	Operazioni
0	Spento	Nessuna funzione	Stato normale.
Premere il pulsante P			
1	Rosso	Memorizzazione del 1° canale radio	Si accende il LED Rosso, attendere 3s, il LED si spegne e si riaccende, premere entro 5s il tasto del trasmettitore che si desidera associare al canale 1.*
Premere entro 3s il pulsante P			
2	Verde	Memorizzazione del 2° canale radio (solo per ricevitori bicanali "RR.2")	Si accende il LED Verde, attendere 3s, il LED si spegne e si riaccende, premere entro 5s il tasto del trasmettitore che si desidera associare al canale 2.*
Premere entro 3s il pulsante P			
3	Arancio	Memorizzazione automatica del 1° e 2° canale radio (solo per ricevitori bicanali "RR.2")	Si accende il LED Arancio, attendere 3s, il LED si spegne e si riaccende, premere entro 5s un tasto qualsiasi del trasmettitore. Il tasto 1 verrà associato al canale 1, il tasto 2 verrà associato al canale 2.*
Premere entro 3s il pulsante P			
4	Rosso lampeggiante	Settaggio tempi del canale 1	Il LED emette 5 lampeggi veloci. Premendo il pulsante P durante questi 5 lampeggi si passa alla fase successiva. Dopo i 5 lampeggi veloci si entra nel menu Tempi. Vedi Paragrafo "Modalità tempi"
Premere entro 3s il pulsante P			
5	Verde lampeggiante	Settaggio tempi del canale 2 (solo per ricevitori bicanali "RR.2")	Il LED emette 5 lampeggi veloci. Premendo il pulsante P durante questi 5 lampeggi si passa alla fase successiva. Dopo i 5 lampeggi veloci si entra nel menu Tempi. Vedi Paragrafo "Modalità tempi"
Premere entro 3s il pulsante P			
0	LED spento	Nessuna funzione	Stato normale.

* Dopo la pressione del tasto del 1° trasmettitore, la ricevente resta in attesa per 5s di un altro trasmettitore da memorizzare. E' pertanto possibile inserire in modo sequenziale tutti i trasmettitori da associare al canale desiderato. Terminati i 5s di attesa la ricevente esce dalla fase di programmazione. Nel caso di inserimenti sequenziali è consigliabile scollegare momentaneamente l'antenna, si riduce così la portata della ricevente e la possibilità di ricevere dei segnali di disturbo.

Nota: Una volta entrata in una qualsiasi fase di programmazione, la ricevente non consente il passaggio alla fase successiva.

Nel caso si desideri programmare più di una funzione, attendere il termine della programmazione in corso, segnalato dallo spegnimento del LED, e procedere con una nuova programmazione.

Modalità tempi

La programmazione di questa funzione è necessaria solo se si vuole impostare uno dei due canali come **temporizzato** (da 1s a 10 min), oppure con funzionamento **bistabile**. Il modo di funzionamento di default è impostato **impulsivo** (1s di commutazione).

Per impostare la modalità tempi è necessario entrare nella fase 4 (per il canale 1) o nella fase 5 (per il canale 2) e attendere il termine dei 5 lampeggi veloci.

Si entra così nel sottomenu Tempi, descritto nella seguente tabella 2.

TABELLA 2

Fase	LED	Funzione	Operazioni
1	1 lampeggio veloce	Impostazione modalità Impulsiva	Se non si preme il pulsante P, dopo 5s il canale viene ripristinato alla modalità di default: Impulsivo (1s di commutazione).
Premere il pulsante P per almeno 2s			
2	2 lampeggi veloci	Selezione del tempo di commutazione	Se non si preme il pulsante P, dopo 5s il LED inizia a lampeggiare con frequenza di 1 lampeggio al secondo, in attesa della pressione del pulsante P. Il numero di lampeggi effettuati prima della pressione del pulsante P seleziona il tempo di commutazione, come indicato nella tabella 3.
Premere il pulsante P per almeno 2s			
3	3 lampeggi veloci	Impostazione modalità Bistabile	Se non si preme il pulsante P, dopo 5s il canale viene impostato con modalità Bistabile: ad ogni impulso il relè cambia stato.
Premere il pulsante P per almeno 2s			
4	Spento	Nessuna funzione	Stato normale.

TABELLA 3

N° Lampeggi LED	Tempo di commutazione	N° Lampeggi LED	Tempo di commutazione	N° Lampeggi LED	Tempo di commutazione
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Caratteristiche tecniche	RR.1/2WBP - RR.1/2WIP	RR.1/2EBP - RR.1/2EIP	RR.1/2 AIP
Frequenza	433,92 MHz	30,875 MHz	306 MHz
Alimentazione	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Portata	senza antenna 30m con antenna 100m	senza antenna 30m con antenna 100m	senza antenna 30m con antenna 100m
Canali	1/2	1/2	1/2
Contatto relè	1A/24Vdc	1A/24Vdc	1A/24Vdc
Temp. funzionamento	-20/+70°C	-20/+70°C	-20/+70°C
Consumo a riposo	10 mA	10 mA	10 mA
Consumo 1 ch o 2 ch eccitato	42 mA	42 mA	42 mA
Consumo 1 ch e 2 ch eccitato	66 mA	66 mA	66 mA

ENGLISH

30.875MHz/306MHz/433.92MHz single and dual channel programmable code radio receivers.

Available in the versions shown in the table below:

Model	N° Channels	Frequency (MHz)	Housing
RR.1WIP	1	433.92	Molex Socket
RR.2WIP	2	433.92	Molex Socket
RR.1WBP	1	433.92	Plastic Box
RR.2WBP	2	433.92	Plastic Box
RR.1EIP	1	30.875	Molex Socket
RR.2EIP	2	30.875	Molex Socket
RR.1EBP	1	30.875	Plastic Box
RR.2EBP	2	30.875	Plastic Box
RR.1AIP	1	306*	Molex Socket
RR.2AIP	2	306*	Molex Socket

**only for non-EEC markets*

The standard memory can hold a maximum of 16 fixed code transmitters with different codes. A full memory is indicated by 10 Orange blinks.

Note

To optimise reception install the antenna away from metal bodies and avoid positioning several receivers next to each other. If no antenna is used reception will be considerably reduced.

Memorising transmitters – Simplified procedure

To merely record one or more transmitters to activate the first channel, follow this simplified procedure:

- 1 Press and release the button P on the receiver.
- 2 The Red LED will light up for 3 secs, then go out for 1 sec and then light up again for 5 secs.
- 3 While the red LED is on, press the button on the transmitter to associate with channel 1.
- 4 Other transmitters can be then be recorded by pressing a button within 5 secs from recording the previous transmitter.
- 5 To end wait 5 secs, the receiver will exit programming.

Resetting the memory

Cut off the power to the receiver. Press and keep pressed the button P. Restore the power keeping the button P pressed.

The LED will light up red, after 5 secs it will blink rapidly alternating green-red, release the button. Wait for the LED to go out. The memory is now completely erased.

Programming

Transmitters can be memorised and separate channel modes can be set using the button “P” (see Fig.1/2).

To go from one programming mode to the next press the button P within 3 secs from one press and another.

Once having selected a programming mode, wait for about 3-4 secs and a LED signal will indicate that programming has been entered (see “Operations” column).

Table 1 lists the various programming modes.

TABLE 1

Mode	LED	Function	Operations
0	Off	No function	Normal status.
Press the button P			
1	Red	Memorise channel 1	The red LED will light up, wait 3 secs, the LED will go out and light up again, press within 5 secs the button on the transmitter to associate with channel 1.*
Press within 3 secs the button P			
2	Green	Memorise channel 2 (only for dual channel receivers "RR.2")	The green LED will light up, wait 3 secs, the LED will go out and light up again, press within 5 secs the button of the transmitter to associate with channel 2.*
Press within 3 secs the button P			
3	Orange	Memorise automatically channels 1 and 2 (only for dual channel receivers "RR.2")	The orange LED will light up, wait 3 secs, the LED will go out and light up again, press within 5 secs any button on the transmitter. Button 1 will be associated with channel 1, button 2 with channel 2.*Il tasto 1 verrà associato al canale 1, il tasto 2 verrà associato al canale 2.*
Press within 3 secs the button P			
4	Red Blinking	Set channel 1 times	The LED will give 5 rapid blinks. If button P is pressed during these 5 blinks the next mode is entered. After the 5 rapid blinks the Times menu is entered. See section "Times Mode"
Press within 3 secs the button P			
5	Green Blinking	Set channel 2 times (only for dual channel receivers "RR.2")	The LED will give 5 rapid blinks. If button P is pressed during these 5 blinks the next mode is entered. After the 5 rapid blinks the Times menu is entered. See section "Times Mode"
Press within 3 secs the button P			
0	LED Off	No function	Normal status.

* After pressing the button on the first transmitter the receiver will wait 5 secs to memorise another transmitter.

In this way all the transmitters being associated with one channel can be recorded in sequence. After the 5 secs the receivers exits the programming mode. When using this method of recording in sequence it is best to temporarily remove the antenna thereby reducing the receiver's range and limiting disturbance.

N.B.: Once a programming mode has been entered, other modes cannot be accessed.

When programming several functions complete one programming sequence, indicated by the LED going out, and restart with a new programming mode.

Times Mode

This function is only necessary when one of the two channels has to be set to be timed (from 1 sec to 10 min) or with bistable operation. The pulse operating mode is set by default (1 sec switching).

To set the times enter mode 4 (for channel 1) or mode 5 (for channel 2) and wait until the end of the 5 rapid blinks.

The Times submenu is described in table 2 below.

TABLE 2			
Mode	LED	Function	Operations
1	1 rapid blink	Set pulse mode	If the P button is not pressed within 5 secs the channel is reset to the default pulse mode (1 sec switching).
Press the button P for at least 2 secs			
2	2 rapid blinks	Select switching time	If the P button is not pressed within 5 secs the LED will start blinking at a rate of 1 blink/sec until the button P is pressed. The number of blinks counted before pressing the P button selects the switching time, as shown in table 3.
Press the button P for at least 2 secs			
3	3 rapid blinks	Set Bistable mode	If the P button is not pressed within 5 secs the channel is set to the bistable mode: the relay changes status on each pulse.
Press the button P for at least 2 secs			
4	Off	No function	Normal status.

TABLE 3

LED Blinks	Switching Time	LED Blinks	Switching Time	LED Blinks	Switching Time
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Technical Characteristics	RR.1/2WBP - RR.1/2WIP	RR.1/2EBP - RR.1/2EIP	RR.1/2 AIP
Frequency	433,92 MHz	30,875 MHz	306 MHz
Power supply	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Range	Without antenna 30m with antenna 100m	Without antenna 30m with antenna 100m	Without antenna 30m with antenna 100m
Channels	1/2	1/2	1/2
Relay contact	1A/24Vdc	1A/24Vdc	1A/24Vdc
Working temperature	-20/+70°C	-20/+70°C	-20/+70°C
Consumption in standby	10 mA	10 mA	10 mA
Consumption ch. 1 or 2 actuated	42 mA	42 mA	42 mA
Consumption ch. 1 and 2 actuated	66 mA	66 mA	66 mA

DEUTSCH

1-/2-Kanal-Funkempfänger 30,875MHz/306MHz/433,92MHz mit programmierbarem Code.

In verschiedenen Versionen verfügbar, wie aus der nachstehenden Tabelle hervorgeht:

Modell	Kanäle	Frequenz (MHz)	Gehäuse
RR.1WIP	1	433.92	Molex-Verbinder
RR.2WIP	2	433.92	Molex-Verbinder
RR.1WBP	1	433.92	Plastikbox
RR.2WBP	2	433.92	Plastikbox
RR.1EIP	1	30.875	Molex-Verbinder
RR.2EIP	2	30.875	Molex-Verbinder
RR.1EBP	1	30.875	Plastikbox
RR.2EBP	2	30.875	Plastikbox
RR.1AIP	1	306*	Molex-Verbinder
RR.2AIP	2	306*	Molex-Verbinder

**nur für Nicht-EG-Länder*

Der Standard Speicher kann bis zu maximal 16 Sender mit verschiedenen festen Codes aufnehmen. Das Vollsein des Speichers wird durch 10maliges orangefarbenes Blinken angezeigt.

Gebrauchsanweisung

Für guten Empfang empfiehlt es sich, die Antenne fern von Metallmassen zu installieren und auch nicht mehrere Empfänger nahe einander zu positionieren. Ohne Antenne ist der Empfang wesentlich schlechter.

Speichern der Sender - Schnellverfahren

Wenn lediglich ein oder mehrere Sender für die Aktivierung des ersten Kanals eingegeben werden sollen, kann dies mit dem nachstehenden Schnellverfahren geschehen:

- 1 Die Taste P des Empfängers drücken und loslassen.
- 2 Die rote LED schaltet sich für die Dauer von 3 s ein, geht 1 lang aus und schaltet sich für 5 s wieder ein.
- 3 Bei eingeschalteter roter LED die Taste des Senders drücken, der dem Kanal 1 zugeordnet werden soll.
- 4 In der Folge können weitere Sender gespeichert werden, indem innerhalb von 5 s nach der vorherigen Eingabe eine Taste gedrückt wird.
- 5 Zum Schluss 5 s abwarten, bis der Empfänger die Programmierung verlassen hat.

Vollständiges Löschen des Speichers

Den Empfänger spannungslos machen. Die Taste P drücken und gedrückt halten. Die Spannung wieder zuschalten, wobei die Taste P am Empfänger weiterhin gedrückt gehalten wird. Die LED leuchtet rot auf und beginnt nach 5 s ein schnelles grün-rotes Blinken; die Taste loslassen. Das Löschen der LED abwarten. Damit ist der Speicher vollständig gelöscht.

Programmierung

Die Speicherung der Sender und die Einstellung des Modus der einzelnen Kanäle erfolgt mit der Taste "P" (siehe Abb.1/2). Um von der einen zur anderen Phase der Programmierung zu wechseln, die Taste P mit Pausen von höchstens 3 s drücken. Nachdem die gewünschte Phase gewählt wurde, ungefähr 3-4 s warten, bis ein Signal der LED den Zugriff auf die Programmierung meldet (siehe Spalte "Operationen"). In der Tabelle 1 sind die verschiedenen Phasen der Programmierung beschrieben.

TABELLE 1

Phase	LED	Funktion	Operationen
0	Aus	Keine Funktion	Normaler Status.
Die Taste P drücken			
1	Rot	Speicherung des 1. Funkkanals	Die rote LED schaltet sich ein, 3 s warten, die LED schaltet sich aus und wieder ein, innerhalb von 5 s die Taste des Senders drücken, der dem Kanal 1 zugeordnet werden soll.*
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
2	Grün	Speicherung des 2. Funkkanals (nur bei 2-Kanal-Empfängern "RR.2")	Die grüne LED schaltet sich ein, 3 s warten, die LED schaltet sich aus und wieder ein, innerhalb von 5 s die Taste des Senders drücken, der dem Kanal 2 zugeordnet werden soll.*
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
3	Orange	Automatische Speicherung des 1. und 2. Funkkanals (nur bei 2-Kanal-Empfängern "RR.2")	Die orange LED schaltet sich ein, 3 s warten, die LED schaltet sich aus und wieder ein, innerhalb von 5 s eine beliebige Taste des Senders drücken. Die Taste 1 wird dem Kanal 1, die Taste 2 dem Kanal 2 zugeordnet.*
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
4	Rot blinkend	Zeiteingabe des Kanals 1	Die LED blinkt 5 Mal schnell. Wird während dieser 5 Blinksignale die Taste P gedrückt, wird zur folgenden Phase übergegangen. Nach den 5 schnellen Blinksignalen erfolgt der Zugriff auf das Zeit-Menü. Siehe Absatz "Zeit-Modus"
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
5	Grün blinkend	Zeiteingabe des Kanals 2 (nur bei 2-Kanal-Empfängern "RR.2")	Die LED blinkt 5 Mal schnell. Wird während dieser 5 Blinksignale die Taste P gedrückt, wird zur folgenden Phase übergegangen. Nach den 5 schnellen Blinksignalen erfolgt der Zugriff auf das Zeit-Menü. Siehe Absatz "Zeit-Modus"
Innerhalb von 3 s die Taste P drücken			
0	LED aus	Keine Funktion	Normaler Status.

* Nachdem die Taste des 1. Senders gedrückt wurde, wartet der Empfänger 5 s auf einen weiteren zu speichernden Sender. Auf diese Weise können nacheinander alle dem gewünschten Kanal zuzuordnenden Sender eingespeichert werden. Nach Ablauf der 5 s Wartezeit verlässt der Empfänger die Phase der Programmierung. Im Falle der sequentiellen Eingabe empfiehlt es sich die Antenne momentan auszubauen, so dass die Reichweite des Empfängers und die Möglichkeit des Empfangs von Störsignalen vermindert werden.

NB: Sobald auf eine beliebige der Programmierungsphasen zugegriffen wurde, lässt der Empfänger den Übergang auf die folgende Phase nicht mehr zu.

Falls mehr als eine Funktion programmiert werden soll, das Ende der laufenden Programmierung abwarten, das durch das Verlöschen der LED angezeigt wird, und dann ein neue Programmierung beginnen.

Zeit-Modus

Diese Funktion muss nur dann programmiert werden, wenn einer der beiden Kanäle zeitgeregelt (von 1s bis 10 min) sein soll, oder bei bistabiler Funktion. Der Default-Funktionsmodus ist als Impulsfunktion eingestellt (1 s Umschaltung).

Zur Eingabe des Zeit-Modus auf die Phase 4 (für Kanal 1) oder die Phase 5 (für Kanal 2) zugreifen und warten, bis die 5 schnellen Blinksignale verlöscht sind.

Auf diese Weise wird das Untermenü Zeiten geöffnet, das in der nachstehenden Tabelle 2 beschrieben ist.

TABELLE 2			
Phase	LED	Funktion	Operationen
1	1 schnelles Blinksignal	Eingabe Impulsmodus	Wird die Taste P nicht gedrückt, wird der Kanal nach 5 s erneut auf Default-Modus gestellt: Impulsmodus (1 s des Umschaltens).
Die Taste P <i>mindestens 2 s lang drücken</i>			
2	2 schnelle Blinksignale	Wahl der Umschaltzeit	Wird die Taste P nicht gedrückt, beginnt die LED nach 5 s einmal pro Sekunde zu blinken, bis die Taste P gedrückt wird. Die Zahl der vor dem Drücken der Taste P erfolgten Blinksignale selektiert die Umschaltzeit, wie aus der Tabelle 3 hervorgeht.
Die Taste P <i>mindestens 2 s lang drücken</i>			
3	3 schnelle Blinksignale	Eingabe des bistabilen Modus	Wird die Taste P nicht gedrückt, wird der Kanal nach 5 s auf den bistabilen Modus gestellt: bei jedem Impuls wechselt das Relais seinen Status.
Die Taste P <i>mindestens 2 s lang drücken</i>			
4	Aus	Keine Funktion	Normaler Status.

TABELLE 3

Zahl der Blinksignale LED	Umschaltzeit	Zahl der Blinksignale LED	Umschaltzeit	Zahl der Blinksignale LED	Umschaltzeit
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Technische Charakteristiken	RR.1/2WBP - RR.1/2WIP	RR.1/2EBP - RR.1/2EIP	RR.1/2 AIP
Frequenz	433,92 MHz	30,875 MHz	306 MHz
Versorgung	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Reichweite	ohne Antenne 30 m mit Antenne 100 m	ohne Antenne 30 m mit Antenne 100 m	ohne Antenne 30 m mit Antenne 100 m
Kanäle	1/2	1/2	1/2
Relaiskontakt	1A/24Vdc	1A/24Vdc	1A/24Vdc
Betriebstemperatur	-20/+70°C	-20/+70°C	-20/+70°C
Verbrauch in Standby	10 mA	10 mA	10 mA
Verbrauch 1-K oder 2-K erregt	42 mA	42 mA	42 mA
Verbrauch 1-K und 2-K erregt	66 mA	66 mA	66 mA

FRANÇAIS

Récepteurs radio 30,875 MHz/306 MHz/433,92 MHz mono et bicanal à code programmable.

Disponibles en plusieurs versions décrites selon le tableau ci-après :

Modèle	Nb Canaux	Fréquence (MHz)	Boîtier
RR.1WIP	1	433.92	Connexion Molex
RR.2WIP	2	433.92	Connexion Molex
RR.1WBP	1	433.92	Boîtier Plastique
RR.2WBP	2	433.92	Boîtier Plastique
RR.1EIP	1	30.875	Connexion Molex
RR.2EIP	2	30.875	Connexion Molex
RR.1EBP	1	30.875	Boîtier Plastique
RR.2EBP	2	30.875	Boîtier Plastique
RR.1AIP	1	306*	Connexion Molex
RR.2AIP	2	306*	Connexion Molex

**uniquement pour marchés hors CEE*

La mémoire standard peut contenir un maximum de 16 émetteurs à code fixe avec codes différents. La saturation de la mémoire est indiquée par 10 clignotements orange.

Conseils d'utilisation

Pour avoir une bonne réception, il est conseillé d'installer l'antenne loin de masses métalliques et d'éviter le positionnement rapproché de plusieurs récepteurs. En l'absence d'antenne, la réception est considérablement réduite.

Mémorisation émetteurs – Procédure simplifiée

Si l'on souhaite simplement mémoriser un ou plusieurs émetteurs pour l'activation du premier canal, suivre cette procédure simplifiée :

- 1 Presser la touche P du récepteur et la relâcher.
- 2 La LED rouge s'allume pendant 3 s puis s'éteint pendant 1 s et se rallume pendant 5 s.
- 3 Presser, avec la LED Rouge allumée, la touche de l'émetteur que l'on veut associer au canal 1.
- 4 D'autres émetteurs peuvent être mémorisés ensuite en pressant une touche dans les 5 s de la mémorisation précédente.
- 5 À la fin, attendre 5 s, le récepteur sort de la programmation

Effacement complet de la mémoire

Couper l'alimentation au récepteur. Presser et maintenir enfoncée la touche P. Rétablir l'alimentation en maintenant enfoncée la touche P sur le récepteur. La LED s'allume avec couleur rouge, au bout de 5 s elle commence à clignoter rapidement avec une séquence vert-rouge, relâcher alors la touche. Attendre l'extinction de la LED. Le contenu de la mémoire est maintenant complètement effacé.

Programmation

La mémorisation des émetteurs et le réglage du mode de fonctionnement de chaque canal s'effectue en utilisant la touche « P » (voir Fig.1/2).

Pour passer d'une phase de programmation à la suivante, presser la touche P sans laisser passer plus de 3 s entre une pression et la suivante.

Après avoir sélectionné la phase désirée, attendre environ 3-4 s, une signalisation de la LED indiquera l'entrée en programmation (voir colonne « Opérations »).

Le Tableau 1 indique les différentes phases de programmation.

TABLEAU 1

Phase	LED	Fonction	Opérations
0	Éteinte.	Aucune fonction	État normal.
Presser la touche P			
1	Rouge	Mémorisation du 1 ^{er} canal radio	La LED Rouge s'allume, attendre 3 s, la LED s'éteint et se rallume, presser encore 5 s la touche de l'émetteur que l'on souhaite associer au canal 1.*
Presser dans les 3 s qui suivent la touche P			
2	Verte	Mémorisation du 2 ^e canal radio (uniquement pour les récepteurs bicanaux « RR.2 »)	La LED Verte s'allume, attendre 3 s, la LED s'éteint et se rallume, presser encore 5 s la touche de l'émetteur que l'on souhaite associer au canal 2.*
Presser dans les 3 s qui suivent la touche P			
3	Orange	Mémorisation automatique du 1 ^{er} et du 2 ^e canal radio (uniquement pour les récepteurs bicanaux « RR.2 »)	La LED Orange s'allume, attendre 3 s, la LED s'éteint et se rallume, presser encore 5 s une touche quelconque de l'émetteur. La touche 1 sera associée au canal 1, la touche 2 sera associée au canal 2.*
Presser dans les 3 s qui suivent la touche P			
4	Rouge clignotante	Réglage temps du canal 1	La LED émet 5 clignotements rapides. En pressant la touche P durant ces 5 clignotements, on passe à la phase successive. Après les 5 clignotements rapides, on entre dans le menu Temps. Voir Paragraphe « Modalités temps »
Presser dans les 3 s qui suivent la touche P			
5	Verte clignotante	Réglage temps du canal 2 (uniquement pour les récepteurs bicanaux « RR.2 »)	La LED émet 5 clignotements rapides. En pressant la touche P durant ces 5 clignotements, on passe à la phase successive. Après les 5 clignotements rapides, on entre dans le menu Temps. Voir Paragraphe « Modalités temps »
Presser dans les 3 s qui suivent la touche P			
0	LED éteinte	Aucune fonction	État normal.

* Après la pression de la touche du 1er émetteur, le récepteur reste en attente pendant 5 s d'un autre émetteur à mémoriser. Il est donc possible de mémoriser de manière séquentielle tous les émetteurs à associer au canal désiré. À la fin des 5 s d'attente, le récepteur sort de la phase de programmation.

Dans le cas de mémorisations séquentielles, il est conseillé de déconnecter momentanément l'antenne, on réduit ainsi la portée du récepteur et la possibilité de recevoir des signaux parasites.

N.B. : Une fois que l'on est entré dans l'une des phases de programmation, le récepteur ne permet pas le passage à la phase successive.

Si l'on souhaite programmer plus d'une fonction, attendre la fin de la programmation en cours, signalée par l'extinction de la LED, et procéder à une nouvelle programmation.

Modalité temps

La programmation de cette fonction n'est nécessaire que si l'on veut programmer l'un des deux canaux comme étant temporisé (d'1 s à 10 min), ou avec fonctionnement bistable. Le mode de fonctionnement par défaut est programmé par impulsion (1 s de commutation).

Pour régler la modalité temps il faut entrer dans la phase 4 (pour le canal 1) ou dans la phase 5 (pour le canal 2) et attendre la fin des 5 clignotements rapides.

On entre ainsi dans le sous-menu Temps, décrit dans le tableau 2 qui suit.

TABLEAU 2

Phase	LED	Fonction	Opérations
1	1 clignotement rapide	Paramétrage mode par impulsions	Si on n'appuie pas sur la touche P, au bout de 5 s le canal est rétabli dans le mode par défaut : Par impulsions (1 s de commutation).
Presser la touche P pendant au moins 2 s			
2	2 clignotements rapides	Sélection du temps de commutation	Si on n'appuie pas sur la touche P, au bout de 5 s la LED commence à clignoter à la fréquence d'1 clignotement à la seconde, en attente de la pression de la touche P. Le nombre de clignotements effectués avant la pression de la touche P sélectionne le temps de commutation, comme l'indique le tableau 3.
Presser la touche P pendant au moins 2 s			
3	3 clignotements rapides	Paramétrage Mode bistable	Si on n'appuie pas sur la touche P, au bout de 5 s le canal est réglé en mode Bistable : à chaque impulsion le relais change d'état.
Presser la touche P pendant au moins 2 s			
4	Éteinte.	Aucune fonction	État normal.

TABLEAU 3

Nb Clignotements LED	Temps de commutation	Nb Clignotements LED	Temps de commutation	Nb Clignotements LED	Temps de commutation
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Caractéristiques techniques	RR.1/2WBP - RR.1/2WIP	RR.1/2EBP - RR.1/2EIP	RR.1/2 AIP
Fréquence	433,92 MHz	30,875 MHz	306 MHz
Alimentation	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Portée	sans antenne 30 m avec antenne 100 m	sans antenne 30 m avec antenne 100 m	sans antenne 30 m avec antenne 100 m
Canaux	1/2	1/2	1/2
Contact relais	1A/24Vdc	1A/24Vdc	1A/24Vdc
Temp. fonctionnement	-20/+70°C	-20/+70°C	-20/+70°C
Consommation au repos	10 mA	10 mA	10 mA
Consommation 1 canal ou 2 canaux excités	42 mA	42 mA	42 mA
Consommation 1 canal et 2 canaux excités	66 mA	66 mA	66 mA

ESPAÑOL

Radorreceptores 30,875MHz/306MHz/433,92MHz mono y bicanal de código programable.

Disponibles en varias versiones conforme a la tabla siguiente:

Modelo	N° Canales	Frecuencia (MHz)	Contenedor
RR.1WIP	1	433.92	Acoplamiento Molex
RR.2WIP	2	433.92	Acoplamiento Molex
RR.1WBP	1	433.92	Caja de plástico
RR.2WBP	2	433.92	Caja de plástico
RR.1EIP	1	30.875	Acoplamiento Molex
RR.2EIP	2	30.875	Acoplamiento Molex
RR.1EBP	1	30.875	Caja de plástico
RR.2EBP	2	30.875	Caja de plástico
RR.1AIP	1	306*	Acoplamiento Molex
RR.2AIP	2	306*	Acoplamiento Molex

**sólo para mercados extra-comunitarios*

La memoria estándar puede contener hasta máximo 16 transmisores de código fijo con códigos diferentes. Al terminarse la memoria, se subsiguen 10 destellos anaranjados.

Consejos de empleo

Para una buena recepción es conveniente instalar la antena lejos de masas metálicas, así como evitar colocar varios receptores a corta distancia unos de otros. Sin antena la recepción se reduce considerablemente.

Memorización de los transmisores – Procedimiento simplificado

Si lo que se desea es simplemente insertar uno o varios

transmisores para activar el primer canal, hay que seguir este procedimiento simplificado:

- 1 Pulsar el botón P del receptor y soltarlo.
- 2 Se enciende el LED rojo por 3 segundos, luego se apaga por 1 segundo y se enciende otra vez por 5 segundos.
- 3 Pulsar, con el LED rojo encendido, el botón del transmisor que se desea asociar al canal 1.
- 4 Es posible insertar otros transmisores seguidamente, basta pulsar una tecla antes de que se cumplan 5 segundos de la inserción del transmisor anterior.
- 5 Al terminar, esperar 5 segundos, el receptor sale de la programación.

Cancelación completa de la memoria

Desconectar la corriente del receptor, pulsar y mantener presionado el botón P. Volver a conectar la corriente de alimentación manteniendo presionado el botón P del receptor. El LED se enciende con color rojo y al cabo de 5 segundos empieza a parpadear rápidamente con secuencia verde-rojo, soltar el botón. Esperar a que se apague el LED, ahora la memoria se ha cancelado completamente.

Programación

Tanto para guardar los transmisores como para programar la modalidad de cada canal, hay que utilizar el botón “P” (véase Fig.1/2). Para pasar de una fase de programación a la siguiente, pulsar el botón P sin dejar pasar más de 3 segundos entre presión y presión.

Una vez seleccionada la fase deseada, esperar por 3 ó 4 segundos, el LED indicará que se ha entrado en la programación (véase la columna “Operaciones”).

En la tabla 1 aparecen las diferentes fases de programación.

TABLA 1

Fase	LED	Función	Operaciones
0	Apagado	Ninguna función	Estado normal.
Pulsar el botón P			
1	Rojo	Memorización del 1° canal radio	Se enciende el LED rojo, esperar 3 segs., el LED se apaga y se enciende otra vez, pulsar dentro de 5 segs. la tecla del transmisor que se desea asociar al canal 1.*
Pulsar dentro de 3 segs. el botón P			
2	Verde	Memorización del 2° canal radio (sólo para receptores bicanales "RR.2")	Se enciende el LED verde, esperar 3 segs., el LED se apaga y se enciende otra vez, pulsar dentro de 5 segs. la tecla del transmisor que se desea asociar al canal 2.*
Pulsar dentro de 3 segs. el botón P			
3	Anaranjado	Memorización automática del 1° y 2° canal radio (sólo para receptores bicanales "RR.2")	Se enciende el LED anaranjado, esperar 3 segs., el LED se apaga y se enciende otra vez, pulsar dentro de 5 segs. una tecla cualquiera del transmisor. La tecla 1 se asociará al canal 1 y la tecla 2 al canal 2.*
Pulsar dentro de 3 segs. el botón P			
4	Rojo parpadeante	Para la configuración de los tiempos del canal 1	El LED emite 5 destellos rápidos. Pulsando el botón P durante estos 5 destellos, se pasa a la fase siguiente. Después de estos 5 destellos rápidos, se entra en el menú Tiempos. Véase el párrafo "Modalidad tiempos".
Pulsar dentro de 3 segs. el botón P			
5	Verde parpadeante	Para la configuración de los tiempos del canal 2 (sólo para receptores bicanales "RR.2")	El LED emite 5 destellos rápidos. Pulsando el botón P durante estos 5 destellos, se pasa a la fase siguiente. Después de estos 5 destellos rápidos, se entra en el menú Tiempos. Véase el párrafo "Modalidad tiempos".
Pulsar dentro de 3 segs. el botón P			
0	LED apagado	Ninguna función	Estado normal.

* Después de presionar la tecla del 1º transmisor, el receptor queda en espera por 5 segundos para memorizar otro transmisor. Por tanto, es posible insertar de forma secuencial todos los transmisores a asociar al canal deseado. Al pasar los 5 segundos de espera, el receptor sale de la fase de programación.

En el caso de inserciones secuenciales, es conveniente desconectar la antena momentáneamente, pues así se reduce el alcance del receptor y la posibilidad de recibir interferencias.

Nota: Una vez que el receptor haya entrado en cualquier fase de programación, no permite pasar a la fase siguiente.

Si se desea programar más de una función, esperar a que termine la programación en acto, momento en que se apagará el LED, y efectuar luego la nueva programación.

Modalidad tiempos

La programación de esta función es necesaria solamente si se desea configurar uno de los dos canales como temporizado (de 1 seg. a 10 min.), o bien con funcionamiento biestable. El modo de funcionamiento por defecto está configurado por impulsos (1 seg. de conmutación).

Para programar la modalidad tiempos, hay que entrar en la fase 4 (para el canal 1) o en la fase 5 (para el canal 2) y esperar a que terminen los 5 destellos rápidos.

Se entra ahora en el submenú Tiempos, descrito en la siguiente tabla 2.

TABLA 2			
Fase	LED	Función	Operaciones
1	1 destello rápido	Programación Modo por impulsos	Si no se pulsa el botón P, al cabo de 5 segundos se restablece por defecto la modalidad por impulsos del canal (1 seg. de conmutación).
Pulsar el botón P por al menos 2 segs.			
2	2 destellos rápidos	Selección del tiempo de conmutación	Si no se pulsa el botón P, al cabo de 5 segundos el LED comienza a parpadear con frecuencia de 1 destello al segundo, a la espera de que se presione el botón P. El número de destellos efectuados antes de presionar el botón P selecciona el tiempo de conmutación, como se indica en la tabla 3.
Pulsar el botón P por al menos 2 segs.			
3	3 destellos rápidos	Programación Modo Biestable	Si no se pulsa el botón P, al cabo de 5 segundos el canal se programa con modo Biestable: con cada impulso el relé cambia de estado.
Pulsar el botón P por al menos 2 segs.			
4	Apagado	Ninguna función	Estado normal.

TABLA 3

N° Destellos LED	Tiempo de conmutación	N° Destellos LED	Tiempo de conmutación	N° Destellos LED	Tiempo de conmutación
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Características técnicas	RR.1/2WBP - RR.1/2WIP	RR.1/2EBP - RR.1/2EIP	RR.1/2 AIP
Frecuencia	433,92 MHz	30,875 MHz	306 MHz
Alimentación	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Alcance	sin antena 30m con antena 100m	sin antena 30m con antena 100m	sin antena 30m con antena 100m
Canales	1/2	1/2	1/2
Contacto del relé	1A/24Vdc	1A/24Vdc	1A/24Vdc
Temp. de funcionamiento	-20/+70°C	-20/+70°C	-20/+70°C
Consumo en reposo	10 mA	10 mA	10 mA
Consumo 1 canal o 2 canales excitados	42 mA	42 mA	42 mA
Consumo 1 canal y 2 canales excitados	66 mA	66 mA	66 mA

POLSKI

Odbiornik radio 30,875MHz/306MHz/433,92MHz jedno i dwukanałowy z programowanym kodem.

Dostępne w różnych wersjach wyszczególnionych w poniższej tabeli :

Model	Il. Kanałów	Częstotliwość (MHz)	Obudowa
RR.1WIP	1	433,92	Złącze sprzęgające Molex
RR.2WIP	2	433,92	Złącze sprzęgające Molex
RR.1WBP	1	433,92	Skrzynka Plastikowa
RR.2WBP	2	433,92	Skrzynka Plastikowa
RR.1EIP	1	30,875	Złącze sprzęgające Molex
RR.2EIP	2	30,875	Złącze sprzęgające Molex
RR.1EBP	1	30,875	Skrzynka Plastikowa
RR.2EBP	2	30,875	Skrzynka Plastikowa
RR.1AIP	1	306*	Złącze sprzęgające Molex
RR.2AIP	2	306*	Złącze sprzęgające Molex

**tylko na rynki spoza EWG*

Pamięć standardowa może pomieścić maksimum 16 modułów transmisyjnych na stały kod posiadających kody odmienne. Wypełnienie pamięci wykazywane jest przez 10 mignięć światła Pomarańczowego.

Wskazówki dla użytkownika

Dla zapewnienia dobrego odbioru zaleca się instalowanie anteny z dala od mas metalowych i ustawianie odbiorników z zachowaniem należytych pomiędzy nimi odstępów. Przy braku anteny odbiór jest znacznie ograniczony.

Wpisywanie do pamięci modułów transmisyjnych

Procedura uproszczona

Dla prostego wpisania do pamięci jednego lub kilku modułów transmisyjnych służących do uaktywniania pierwszego kanału, należy wykonać poniższą procedurę uproszczoną:

- 1 Nacisnąć przycisk P odbiornika po czym zwolnić go.
- 2 Zaświeci się na 3sek Czerwony LED, po czym zgaśnie on na 1sek i ponownie zaświeci się na 5sek.
- 3 Nacisnąć, podczas świecącego się Czerwonego LEDA, przycisk modułu transmisyjnego wybranego do zestawienia z kanałem 1.
- 4 Pozostałe moduły transmisyjne można w następnej kolejności wpisywać do pamięci po naciśnięciu przycisku w przeciągu 5sek od poprzedniego wpisywania.
- 5 Po zakończeniu procedury odczekać 5sek, odbiornik wyłączy się z programowania.

Całkowite opróżnianie pamięci

Wyłączyć odbiornik z sieci zasilania. Wcisnąć przycisk P. Podłączyć napięcie trzymając wciąż wciśnięty przycisk P na odbiorniku. Zaświeci się czerwony LED, po 5sek rozpocznie on szybkie miganie z sekwencją kolorów zielony-czerwony, po czym należy zwolnić przycisk. Odczekać aż zgaśnie LED. W tym momencie pamięć jest już kompletnie opróżniona.

Programowanie

Wpisywanie do pamięci modułów transmisyjnych i nastawianie układów poszczególnych kanałów wykonywane jest za pomocą przycisku "P" (zob. Rys.1/2). By przejść z jednej fazy programowania do następnej należy naciskać przycisk P z przerwami nie dłuższymi niż 3sek pomiędzy jednym naciśnięciem a drugim.

Po wybraniu odpowiedniej fazy, odczekać przez około 3/4sek, sygnalizujący LED wskaże wejście do programu (zob. kolumna "Czynności").

W Tabeli 1 wskazane są różne fazy programowania.

TABELA 1

Faza	LED	Funkcja	Czynności
0	Zgaszony	Bez funkcji	Stan normalny.
Wcisnąć przycisk			
1	Czerwony	Utrwalanie w pamięci 1-go kanału radiowego	Zaświeci się Czerwony LED, odczekać 3sek, LED zgaśnie i ponownie się zaświeci, naciśnięcie w przeciągu 5sek przycisk modułu transmisyjnego wybranego do zestawienia z kanałem 1.*
Naciśnięcie w ciągu 3sek przycisk P			
2	Zielony	Utrwalanie w pamięci 2-go kanału radiowego (tylko dla odbiorników dwukanałowych "RR.2")	Zaświeci się LED Zielony, odczekać 3sek, LED zgaśnie i ponownie się zaświeci, naciśnięcie w ciągu 5sek przycisk modułu transmisyjnego wybranego do zestawienia z kanałem 2.*
Naciśnięcie w ciągu 3sek przycisk P			
3	Pomarańczowy	Automatyczne wpisywanie do pamięci 1-go i 2-go kanału radiowego (tylko dla odbiorników dwukanałowych "RR.2")	Zaświeci się LED Pomarańczowy, odczekać 3sek, LED zgaśnie i ponownie się zaświeci, naciśnięcie w ciągu 5sek jakiegokolwiek przycisk modułu transmisyjnego. Przycisk 1 zostanie zestawiony z kanałem 1, przycisk 2 zostanie zestawiony z kanałem 2.*
Naciśnięcie w ciągu 3sek przycisk P			
4	Czerwony migający	Nastawianie czasów kanału 1	LED mignie szybko 5 razy. Naciskając przycisk P podczas tych 5-ciu mignięć przechodzi się do fazy następnej. Po 5-ciu szybkich mignięciach wchodzi się do menu Czasowy. Zob. Paragraf "Układy czasowe"
Naciśnięcie w ciągu 3sek przycisk P			
5	Zielony migający	Nastawianie czasów kanału 2 (tylko dla odbiorników dwukanałowych "RR.2")	LED mignie szybko 5 razy. Naciskając przycisk P podczas tych 5-ciu mignięć przechodzi się do fazy następnej. Po upływie 5-ciu szybkich mignięć wchodzi się do menu Czasowy. Zob. Paragraf "Układy czasow"
Naciśnięcie w ciągu 3sek przycisk P			
0	LED zgaszony	Bez funkcji	Stan normalny.

**Po naciśnięciu przycisku 1-go modułu transmisyjnego, odbiornik odczekuje przez 5sek na następny moduł transmisyjny do utrwalenia w pamięci. W ten sposób możliwe jest wpisywanie po kolei wszystkich modułów transmisyjnych do zestawienia z obranym kanałem. Po upływie 5sek oczekiwania odbiornik wyłącza się z fazy programowania. W przypadku wpisywania do pamięci w/g ustalonej sekwencji zaleca się chwilowe odłączenie anteny, w ten sposób ogranicza się zasięg odbiornika a tym samym możliwość odbierania zakłóceń.*

Uwaga: Odbiornik, po wejściu do którejkolwiek z faz programowania, uniemożliwia przejścia do fazy następnej. W przypadku gdy zamierza się zaprogramować więcej funkcji, należy odczekać na zakończenie dokonującego się programowania, sygnalizowanego zgaśnięciem światła LED, i dopiero przystąpić do nowego programowania.

Układ czasowy

Programowanie tej funkcji jest niezbędne tylko wówczas gdy zamierza się nastawić jeden z dwóch kanałów na układ czasowy (od 1sek do 10 min), lub na funkcjonowanie dwustabilne. Default nastawiony jest na układ impulsowy (1sek komutacji).

By nastawić układ czasowy należy wejść do fazy 4 (dla kanału 1) lub do fazy 5 (dla kanału 2) i odczekać do momentu wykonania 5 szybkich mignięć.

W ten sposób przechodzi się do okna dialogowego dla układu Czasowego, opisanego w poniższej tabeli 2.

TABELA 2

Faza	LED	Funkcja	Czynności
1	1 mignięcie szybkie	Nastawienie układu impulsowego	Jeśli przycisk P nie zostanie wciśnięty, to po 5sek zostanie przywrócone dla kanału default: Impulsowe (1sek komutacji).
Wcisnąć przycisk Pna co najmniej 2sek			
2	2 mignięcia szybkie	Wybieranie czasu Komutacji	Jeśli przycisk P nie zostanie wciśnięty, to po 5sek LED rozpocznie miganie z częstotliwością 1 światła na sekundę, w oczekiwaniu na wciśnięcie przycisku P. Ilość mignięć wykonanych przed wciśnięciem przycisku P decyduje o czasie komutacji, jak wykazuje tabela
Wcisnąć przycisk Pna co najmniej 2sek			
3	3 mignięcia szybkie	Nastawienie układu Dwustabilnego	Jeśli przycisk P nie zostanie wciśnięty, to po 5sek kanał zostanie nastawiony na układ Dwustabilny: do każdego impulsu przekaźnik elektryczny zmienia stan.
Wcisnąć przycisk Pna co najmniej 2sek			
4	Zgaszony	Bez funkcji	Stan normalny.

TABELA 3

Ilość Mignięć LED	Czas komutacji	Ilość Mignięć LED	Czas komutacji	Ilość Mignięć LED	Czas komutacji
1	1s	11	30s	21	1m
2	2s	12	60s	22	2m
3	3s	13	1,5m	23	3m
4	4s	14	2m	24	4m
5	5s	15	2,5m	25	5m
6	6s	16	3m	26	6m
7	7s	17	3,5m	27	7m
8	8s	18	4m	28	8m
9	9s	19	4,5m	29	9m
10	10s	20	5m	30	10m

Dane techniczne	RR.1/2WBP - RR.1/2WIP	RR.1/2EBP - RR.1/2EIP	RR.1/2 AIP
Częstotliwość	433,92 MHz	30,875 MHz	306 MHz
Zasilanie	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc	21÷28 Vac 12÷28 Vdc
Zasięg	bez anteny 30m z anteną 100m	bez anteny 30m z anteną 100m	bez anteny 30m z anteną 100m
Kanały	1/2	1/2	1/2
Styk przekaźnika elektr.	1A/24Vdc	1A/24Vdc	1A/24Vdc
Temp. Działania	-20/+70°C	-20/+70°C	-20/+70°C
Pobór prądu podczas spoczynku	10 mA	10 mA	10 mA
Pobór prądu 1 ch lub 2 ch po pobudzeniu	42 mA	42 mA	42 mA
Pobór prądu 1 ch i 2 ch po pobudzeniu	66 mA	66 mA	66 mA

BENINCA[®]

AUTOMATISMI BENINCÀ Srl

Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
